

Meditation on today's readings:

" 'Rabboni,' the blind man said, 'I want to see.' Jesus said in reply, 'Be on your way! Your faith has healed you.' Immediately he received his sight and started to follow Him up the road."

To live God's Word (see Jas 1:22), we must pray God's Word. I invite you to pray a novena to be free from spiritual blindness. For nine days, pray: "I want to see"

Mk 10:51-52

Most Christians believe that other people, including their spouses, family members, neighbors, and fellow workers, need to see much better spiritually. The sin, injustice, abortion, racism, and oppression in our culture of death prove that we live in an epidemic of spiritual blindness. Nevertheless, we find it difficult to believe that we are spiritually blind or even that we have planks in our eyes while others may have only specks in theirs (Mt 7:5). We are tempted to react like the Pharisees when they said to Jesus: "You are not calling us blind, are You?" (Jn 9:40)

You may be so holy that you are not spiritually blind. Yet are you certain that you have 20/20 vision spiritually? If you're blind to being blind, you are trapped. If you're not sure you have 20/20 spiritual vision, pray the novena to be freed from spiritual blindness. Try to go to Mass daily or as often as possible. Go to Confession. Pray daily: "I want to see." Invite others to join you. Write and tell us the good news.

Prayer: Father, in this novena teach me about myself.

Promise: "I will gather them from the ends of the world, with the blind and the lame in their midst." (Jer 31:8)

Praise: Praise the risen Lord, for "by His stripes we were healed" (Is 53:5; 1 Pt 2:24).

Taken from "One Bread, One Body"

Meditación sobre las lecturas de hoy:

"Maestro, que yo pueda ver. Jesús le dijo: 'Vete, tu fe te ha salvado'. En seguida comenzó a ver y lo siguió por el camino"
Para vivir la Palabra de Dios (ver Stg 1:22), debemos comprender la Palabra de Dios. Te invito a rezar una novena para estar libre de ceguera espiritual. Durante nueve días, ora así: "Que yo pueda ver"

Mc 10:51-52

La mayoría de los cristianos creen que otras personas, incluyendo sus cónyuges, familiares, vecinos y compañeros de trabajo, necesitan verse mucho mejor espiritualmente. El pecado, la injusticia, el aborto, el racismo y la opresión en nuestra cultura de la muerte demuestran que vivimos una epidemia de ceguera espiritual. Sin embargo, nos resulta difícil creer que estamos espiritualmente ciegos o incluso que tenemos tablones en nuestros ojos, mientras que otros pueden tener solo manchas (Mt 7:5). Estamos tentados a reaccionar como los fariseos cuando le dijeron a Jesús: "¿Acaso también nosotros somos ciegos?" (Jn 9:40).

Podrías ser tan santo que no estás espiritualmente ciego. Sin embargo, ¿estás seguro que tienes una visión espiritual 20/20? Si estás ciego de ser ciego, estás atrapado. Si no estás seguro de tener una visión espiritual 20/20, reza la novena para liberarte de la ceguera espiritual. Trata de ir a Misa diariamente o lo más seguido posible. Ve a confesarte. Ora diariamente: "Quiero ver". Invita a otros a que se unan contigo. Escríbenos y cuéntanos las buenas nuevas.

Oración: Padre, en esta novena enséñame acerca de mí mismo.

Promesa: "Los reúno desde los extremos de la tierra; hay entre ellos ciegos y lisiados" (Jer 31:8).

Alabanza: Alabado sea el Señor resucitado, porque "por sus heridas fuimos sanados" (Is 53:5; 1 Pe 2:24).

October 28/ Octubre 2018
30th Sunday in Ordinary Time/30 Domingo del Tiempo Ordinario

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACRAMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Sundays/*Domingo* 7am in May & October
 Call the office 6 months before the Wedding *Llamar a la oficina 6 meses antes de la Boda.*

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/*Miercoles* 5pm English
 Saturdays/*Sabado* 7am *Español*

Tuesday/*Martes* 7pm *Español*

Parish Spiritual Development
El Desarrollo Espiritual de la Parroquia

WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

- Secretary/Secretaria.....**Vicki Wilkins
256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
- Receptionist/Recepcionista.....**Susana Herrera
256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
- Bulletin editor/ Editora de Boletin** Betty Guzman
256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
- Director of Religious Education (K-8).....**Micheal Speyrer
256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
- Hispanic Ministry/Ministerio Hispano.....**Maria del Consuelo
256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
- Maintenance/Mantenimiento.....**Paul Semmens
256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
- Confirmation/High School Ministry.....**Christina Semmens
256-603-0225, semcsem@aol.com
- Catecismo Para Adultos, Español.....**Maria Perez
256-630-9630
- RCIA/Adult Sacraments in English.....**Fr. Mark Spruill
256-979-1475
- Catholic Women's Club.....**Kathy Kuhn, 256-418-0829
- Cursillo in English.....**Diane McMullan, 256-996-8852
- Cursillo en Espanol.....**Antonio Guzman, 205-405-1047
- Crecimiento Hombres.....**Brigido Martinez, 256-868-0322
- Crecimiento Mujeres.....**Matilde Gomez, 256-630-7258
- Grupo de Oración-Ft. Payne.....**Federico Belman, 256-605-3828
- Grupo de Oración-Collinsville.....**Jesus Gembe, 256-641-4010
- Young Adults/Jovenes Adultos.....**Javier Gonzalez, 256-465-1801
- Knights of Columbus.....**Jason Shores 256-418-5234
- Pastoral Council/Concejo Pastoral.....**Joe Flaherty, 256-899-3315

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| Bevin Annis | Beatriz Medrano |
| Cheryl Baker | John & Carolyn Meyer |
| Sharon Blair | Anali Monroy-Trejo |
| Fr. Camillus Blazak | Nestor Morales |
| Neelis & Bernice Braud | Mary Nichols |
| Bill Bullock | Fidelina Olvera-Gamez |
| Amanda Cameron | Oralia Perez |
| Maria Elsa Casas | Cynthia Philips |
| Maria Theresa I. Castro | Patty Philips |
| Zach Clecker | Archie Quizon |
| Tracey Cleckler | Imelda Ramirez-Reya |
| Maxie Cox | Dionicio Ramon |
| Margaret Czajkowski | Aubrey Scranton |
| Nell Dornhecker | Rafael Silva-Hernandez |
| Mason Farley | Connor Shankles |
| Fran & Joe Flaherty II | Genevieve Simmens |
| Paula Goza | Bernice Small |
| Robin Gillespie | Wendell Smith |
| Francisco Gomez | Wally Sunderman |
| Javier Gonzalez | Annette Sunderman |
| Dwayla Harcrow | Edwin Tomas |
| Judy Hodges | Harry Tucker |
| Olive Jones | Juan Vargas Lopez |
| Maria Ofelia Lemus | Magdaleno Vilorio |
| George Mager | Rita K. Whala-McDonald |
| Jill Mager | Molly Wells |
| Matthew Maupin | Daniel Wilson |
| Shelby McIntyre | Erby Wooten |
| Patrick McNally | |



October 28/ Octubre 2018
30th Sunday in Ordinary Time/30 Domingo del Tiempo Ordinario

RELIGIOUS EDUCATION (K-8)
EDUCACIÓN RELIGIOSA

2018 Confirmation Pictures are available for \$2 each in the office during the week.
2018 Imágenes de confirmación están disponibles por \$2 cada una en la oficina durante la semana.

Trunk or Treat, Halloween Celebration

Wed. Oct. 31, 5:45-7:30,
Church back Parking Lot.
12 years old and under.
Sponsored by Youth Group.

Tronco o Dulce Celebracion de Halloween
Mier. 31 de Octubre, 5:45-7:30pm,
Estacionamiento de la iglesia 12 años y menores.
Patrocinado por el Grupo Juvenil.

Office Hours/ Horas de Oficina:
Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.
Wednesday/Miércoles 10am-7pm

Office/ oficina: 256-979-1831
olvfpdre@farmerstel.com

HISPANIC MINISTRY
MINISTERIO HISPANO

PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las 5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

MEN AND WOMEN BIBLE STUDY
ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES

Every Friday at 6pm at the New RE Building
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

BAPTISMS / BAUTISMOS

Next Pre-Baptismal clases / Próximas platicas Pre-Bautismales
Saturday November 3 de Noviembre

Next dates for Baptisms / próximas fechas para Bautismos
Saturday November 17 de Noviembre
Saturday December 15 de Diciembre

Registrations at the Parish Hall.
Registraziones en la Oficina de la Parroquia.

HIGH SCHOOL MINISTRY
MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA
Christina Semmens, 256-603-0225

Confirmation

If you have yet to be confirmed, you need to register and participate in Confirmation 1
Mondays, 5:30-7:15pm.
Sessions have already begun

Confirmation 1 Small Groups
Mondays, 5:30pm-7:15pm
Begin in Church, then in RE Bldg

Mon Oct 29 Small Groups in Session
Mon Nov 5 Small Groups in Session

TRUNK OR TREAT THIS WEDNESDAY, October 31st after the 5pm Mass. All youth are invited!

~~~~~  
**Confirmación**

Si aún no has sido Confirmado, debe registrarse y participar en la Clase de Confirmación 1  
Lunes, 5:30-7:15 pm.  
Las sesiones ya han comenzado

**Confirmación 1 Grupos pequeños**  
**Lunes, 5:30 pm - 7:15 pm**  
**Comienza el la Iglesia, luego en edificio de ER**

**Lun Oct 29** Grupos pequeños en sesión  
**Lun Nov 5** Grupos pequeños en sesión

Tronco o Dulce ESTE MIÉRCOLES, 31 de Octubre, después de la misa de las 5 pm; Todos los jóvenes están invitados!

**ADULT SACRAMENTAL PREPARATION**  
**PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS**

**RCIA (English)**

RCIA continues every Wednesday in the Parish Hall at 6pm for anyone interesting in becoming Catholic, wanting to learn more about the Faith, or if you are missing any sacraments.

**Catecismo de Adultos**  
**(Español)**

*Las clases de Sacramentos para Adultos seran los Sabados de las 7-9am O los Martes de las 7-9pm.*

*Además, cualquiera que desee actuar como patrocinador de cualquiera de estos adultos que se prepararán para la Primera Comunión y la Confirmación, por favor vanga a la oficina y regístrese. Se le pedirá que asista a algunas de las clases con los candidatos*

## MASS INTENTIONS

### **OCT 27 SATURDAY / SÁBADO**

6pm Mass (Bilingual)  
Intention: Sibyl Sadowski +

### **OCT 28 SUNDAY / DOMINGO**

10am Mass (English)  
Intention: Barry Sadowski +  
1pm Misa (Español)  
Intencion: Uriel Antunez

### **OCT 29 MONDAY / LUNES** NO MASS/ NO HAY MISA

### **OCT 30 TUESDAY / MARTES**

6pm Mass  
Intention: Suay Wills +

### **OCT 31 WEDNESDAY / MIÉRCOLES**

5pm Mass  
Intention: All Souls in Purgatory +

### **NOV 1 THURSDAY / JUEVES**

9am Mass  
Intention:  
5pm Mass  
Intention:  
7:30pm Mass  
Intention:

### **NOV 2 FRIDAY / VIERNES**

9am Mass  
Intention:

### **NOV 3 SATURDAY / SÁBADO**

6pm Mass (Bilingual)  
Intention:

## SCRIPTURE READINGS

### **OCT 27**

Ephesians/*Efesios* 4:7-16; Psalm/*Salmo* 122; Luke/*Lucas* 13:1-9

### **OCT 28**

Jeremiah/*Jeremías* 31:7-9; Psalm/*Salmo* 126; Hebrews/*Hebreos* 5:1-6;  
Mark/*Marcos* 10:46-52

### **OCT 29**

Ephesians/*Efesios* 4:32-5:8; Ephesians/*Efesios* 5:1; Luke/*Lucas* 13:10-17

### **OCT 30**

Ephesians/*Efesios* 5:21-33; Psalm/*Salmo* 128; Luke/*Lucas* 13:18-21

### **OCT 31**

Ephesians/*Efesios* 6:1-9; Psalm/*Salmo* 145; Luke/*Lucas* 13:22-30

### **NOV 1**

Revelations/*Apocalipsis* 7:2-4,9-14; Psalm/*Salmo* 24; 1 John/*1 Juan* 3:1-3;  
Matthew/*Mateo* 5:1-12

### **NOV 2**

Wisdom/*Sabiduría* 3:1-9; Psalm/*Salmo* 23; Romans/*Romanos* 5:5-11;  
John/*Juan* 6:37-40

### **NOV 3**

Philippians/*Felipenses* 1:18-26; Psalm/*Salmo* 42; Luke/*Lucas* 14:1,7-11

### **NOV 4**

Jeremiah/*Jeremías* 31:7-9; Psalm/*Salmo* 126; Hebrews/*Hebreos* 5:1-6;

## WEEK AT A GLANCE/ SEMANA DE VISIÓN

### OCTOBER/OCTUBRE 28-NOVEMBER/NOVIEMBRE 4

October 28 *Octubre* Sunday/ *Domingo*

11:15am RE K-8/ *ER K-8*

October 29 *Octubre* Monday/ *Lunes*

5:30pm Y Disciple & 1st Communion

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

October 30 *Octubre* Tuesday/ *Martes*

7-9pm Adult Sacramental Prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

October 31 *Octubre* Wednesday/ *Miercoles*

6pm Family Catechisis/ *Catequesis Familiar*

6pm RCIA

6pm Trunk or Treat/ *Tronco o Dulce*

November 1 *Noviembre* Thursday/ *Jueves*

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

November 2 *Noviembre* Friday/ *Viernes*

6pm Bible Study (Spanish)/ *Estudio Biblico (Español)*

November 3 *Noviembre* Saturday/ *Sabado*

7-9am Adult Sacramental Prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

8am & 9am Bible Study/ *Estudio Biblico*

November 4 *Noviembre* Sunday/ *Domingo*

11:15am RE K-8/ *ER K-8*



**PARISH SPIRITUAL FORMATION**  
*FORMACIÓN ESPIRITUAL PARA PARROQUIA*

***Come to Adoration!***  
***Mondays, 5:30-6pm***

**Plan now!**  
**Fall Parish Retreat Day is Coming!**  
**Sat, November 10th, 9:30am-5:30pm**  
Led by the Franciscans Friars  
of the Poor of Jesus, and for all ages.  
Talks will be given in English and Spanish.

***Ven a la Adoracion***  
***Lunes, 5:30-6pm***

***¡Planea ahora!***  
*¡Se acerca el día de retiro parroquial de otoño!*  
*Sábado, 10 de Noviembre, 9:30 am-5:30pm*  
*Dirigido por los frailes franciscanos*  
*De los pobres de Jesús, y para todas las edades.*  
*Las charlas se darán en Inglés y Español.*

**FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK**

- Check out the "Community" page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish "picks of the week"!
- Deepen your understanding by learning more about your faith in Episode 35, "God Calls Us to Pray" in the *Echo* series by Bishop Donald Hying
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to [www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org) and you can create your account to get immediate access to FORMED.

**FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA**

- *¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!*
- *Profundice su comprensión aprendiendo más sobre su fe en el episodio 35, "Dios nos llama a orar" en la serie Echo del obispo Donald Hying*
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** *Simplemente vaya a [www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org) y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.*

**VOCATIONS/VOCACIONES**

**Coming next week!**  
**National Vocations**  
**Awareness Week**  
**Sunday, Nov 4– Saturday,**  
**Nov 10th**  
Pray for vocations to the priesthood,  
religious, married and consecrated life.

**Para la Proxima Semana**  
**Semana Nacional de**  
**Concientización**  
**Vocacional, Domingo 4 de**  
**Noviembre-Sábado 10 de**  
**Noviembre.**  
Oren por las vocaciones al sacerdocio,  
Vida religiosa, matrimonio y  
consagrada.

~~~~~

40 Days for Life is going on
now!

Please offer prayers for the cause
of life and protection of the
unborn during this time.



¡40 Días por la Vida ya están
en marcha!
Ofrezca oraciones por la causa de
la vida y la protección de los no
nacidos durante este tiempo.

October 28/ Octubre 2018
30th Sunday in Ordinary Time/30 Domingo del Tiempo Ordinario

INSPIRATION FOR THE WEEK

As Pope Francis has reminded us, it is in living the Beatitudes that we find the path to holiness. The Beatitudes are not a list of do's and don'ts. Rather, they are a road map to finding our way to others and to the kingdom of God. It is when we enter into the human condition with all of its pain and sorrow that we discover again the creative presence of God guiding us to greater wholeness. Being poor in spirit ? being meek and humble ? mourning our sorrow and losses and walking with others through theirs ? hungering and thirsting for righteousness ? being merciful ? maintaining a clean heart ? pursuing peace ? daily taking up the challenge of the Gospel. All bring us into the mystery of humanity and indeed into the mystery of God. The pathway to our relationships and the blueprint detailing our responsibilities are revealed. Are we ready to roll up our sleeves and get dirty?

INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Como nos recuerda el Papa Francisco, es en vivir las beatitudes que encontramos el camino a la santidad. Las beatitudes no son una lista de mandamientos. Son, más que nada, un mapa hacia el Reino de Dios. Es cuando entramos a la condición humana con todo su dolor que podemos descubrir la presencia creadora de Dios que nos guía hacia una plenitud completa. Ser pobre en espíritu, ser dócil y humilde, lamentar la muerte y ayudar los demás en su dolor, buscar la justicia, ser misericordioso, mantener un corazón limpio, buscar la paz y tomar el reto del Evangelio nos lleva hacia el misterio de la humanidad y el misterio de Dios. El camino hacia nuestras relaciones y el plano de nuestras responsabilidades se revelan. ¿Está listo para tomar este reto?

Taken from/Tomado de "4LPI"

**The Annual ADVENT food drive for the
Pantry is coming up!!**

Grocery bags will be handed out **This Weekend** October 27-28. On the bag there will be a list of items that are needed in the pantry. Your filled bag will be due back by the weekend of November 17-18. Please be generous with your donation and Thank You for your help.



**¡Se acerca la campaña anual de alimentos de
adviento para la despensa de la Iglesia!**

Las bolsas de comestibles se estarán entregarán **ESTE** fin de semana del 27- 28 de Octubre. En la bolsa habrá una lista de artículos que se necesitarán en la despensa. La bolsa llena la tendrá que devolver el fin de semana del 17- 18 de Noviembre. Por favor sea generoso con su donación y gracias por su ayuda.

**Offertory Collection/Colecta de Ofertorio
October/Octubre 15-21**

Weekend offertory/ <i>Ofertorio fin de semana</i>	\$2,720.
2nd Collection: Propagation of Faith <i>2da Colecta: Propagacion de la Fe</i>	\$905.
Daily Mass Collection/ <i>Colecta de Misa Diaria</i>	\$238.
E-giving/ <i>Donaciones en línea</i>	\$200.

Second Collection/Segunda Colecta

Today– Joyce Ciotta Memorial Fund
Hoy - Fondo Memorial Joyce Ciotta

Next Week — Sav-A-Life
Próxima Semana– Salvar-Una-Vida

If you would like to place your children's names on the angel wreath to receive gifts this year, please go to the food pantry on any Wednesday between the hours of 9:30am and 12:30pm to fill out an application. **You must be a member of Our Lady Of The Valley, and your income must be within the guide lines of the food pantry.** We will take applications until November 21st, 2018



Si desea colocar los nombres de sus hijos en la corona de ángel para recibir regalos este año, vaya a la despensa de alimentos cualquier miércoles entre las 9:30 am y las 12:30 pm para llenar una solicitud. **Debe ser miembro de Nuestra Señora del Valle, y su ingreso debe estar dentro de las líneas de guía de la despensa de alimentos.** Tomaremos solicitudes hasta el 21 de Noviembre del 2018.